

DER LANDTAG SCHLESWIG - HOLSTEIN

Kiel, 13. Juni 2001

Erfreuliche Resonanz auf Grenzlandkongress

Kiel (SHL) – *„Bildung und Begegnung in der deutsch-dänischen Grenzregion“* – so lautet der Titel des vierten Grenzlandkongresses, der am **Donnerstag, dem 14. Juni 2001**, in der **Europäischen Akademie in Sankelmark** stattfindet.

Die Veranstalter – **Sonderjyllands Amt**, der **Präsident des Schleswig-Holsteinischen Landtages** und die **Europäische Akademie Schleswig-Holstein e. V. Sankelmark** – rechnen mit 150 Teilnehmern.

Zahlreiche Vorträge und Podiumsdiskussionen prägen diesen Tag – das Programm ist dieser Pressemitteilung beigelegt.

Den Abschluss des Grenzlandkongresses bildet die Verleihung des **Grenzlandpreises** an **Kresten Philipsen**, ehemaliger Amtsbürgermeister von Sonderjylland, und an **Gerd Walter**, Landesminister a. D.

Die Laudatio des dänischen Preisträgers übernimmt **Landtagspräsident Heinz-Werner Arens**, die des deutschen Preisträgers übernimmt **Hans-Becker Christensen, Generalkonsul des Königreiches Dänemark**.

**“Bildung und Begegnung
in der deutsch-dänischen Grenzregion“**

Vierter Grenzlandkongress
am Donnerstag, dem 14. Juni 2001
in der Europäischen Akademie Schleswig-Holstein
in Sankelmark

– Empfang/Stehkaffee in der Halle –

Bewusstsein bilden

- 09:30 **Bildung in der deutsch-dänischen Grenzregion**
*Heinz-Werner Arens, Präsident des Schleswig-Holsteinischen Land-
tages*
- 10:00
- 10:30 **Begegnung in der deutsch-dänischen Grenzregion**
Carl Holst, Amtsbürgermeister Sønderjyllands Amt
- Kaffeepause

Ausbilden

- 11:00 **Internationale Studiengänge an der Süddänischen Universität
Sonderburg und der Universität Flensburg**
Prof. Dr. Gerd Jürgen Müller, Rektor der Universität Flensburg
- 11:20 **Der Studiengang „Sprach- und Kulturmittler“**
1 Studiengang, 2 Länder, 3 Sprachen
Lars Eriksen, cand. phil. u. jur., Syddansk Universitet Sønderborg
- 11:40 **Diskussion mit allen vier Referenten**
Moderation: Dieter Paul Küssner, Leiter der Jaruplund Højskole
- 12:15 Mittagessen

Fortbilden

- 13:30 **Mobil für den grenzüberschreitenden Arbeitsmarkt**
*Hugo Stöbe, Dipl.Volkswirt, EURES-Berater für den internationalen
Arbeitsmarkt der EU/Cross Boarder Deutschland-Dänemark im Ar-
beitsamt Flensburg*
- 13:50
- 14:10 **Grenznischen erschließen in Mangelberufen**
Knud-Erik Therkelsen, Schulleiter Højskolen Østersøen
- Diskussion mit den Referenten**

Moderation: Dieter Paul Küssner, Leiter der Jaruplund Højskole

Meinung bilden

14:30 **Bildung ohne Begegnung im elektronischen Medienzeitalter**
Dr. Elke A. Siegl, Geschäftsführerin des Bundesleitprojektes Virtuelle Fachhochschule, Fachhochschule Lübeck

14:50 **Medien als Mittler**
Siegfried Matlok, Chefredakteur des Nordschleswiger
Bjarne Lønborg, Chefredakteur Flensburg Avis
Rainer Stille, stellv. Fernsehbereichsleiter des Norddeutschen Rundfunks (NDR),
Landesfunkhaus Kiel
Tharben Hansen, Chefredakteur Radio Syd

15:10 **Round-Table** (5 min. Statements)

Diskussion mit der Referentin und den Referenten

Moderation: Dieter Paul Küssner, Leiter der Jaruplund Højskole

15:30 **Verleihung des Grenzlandpreises**

Laudatio

Henrik Becker-Christensen, Generalkonsul des Königreiches Dänemark

Heinz-Werner Arens, Präsident des Schleswig-Holsteinischen Landtages

Die Preisträger haben das Wort

Kresten Philipsen, Mitglied des Amtsrates Sønderjylland, ehem. Amtsbürgermeister

Gerd Walter, Landesminister a. D.

16:30 **Pressekonferenz**

– Gespräche bei Kaffee und Kuchen –